



CATALOGO - CATALOGUE





DAL 1963, IL PUNTO DI RIFERIMENTO DELLA FUMISTERIA ITALIANA

ALA Spa inizia l'attività nel 1963

In oltre 60 anni d'esperienza ALA Spa è oggi una realtà industriale di assoluto rilievo, che occupa oltre 50 addetti su una superficie coperta di circa 14.000 mq, distribuiti negli stabilimenti produttivi di Quattro Castella (RE), Sorbolo (PR) e nel magazzino logistico di San Polo di Torriale (PR). Grazie all'impiego delle più avanzate tecnologie di fabbricazione e ad un'accurata scelta delle materie prime, ALA Spa ha raggiunto i più elevati standard qualitativi del settore, consentendo l'introduzione dei propri prodotti nei principali mercati nazionali ed internazionali. La certificazione di qualità, secondo la norma UNI EN ISO 9001:2000, ottenuta nel 2001, è l'ulteriore conferma dell'impegno aziendale nell'adeguare la propria struttura organizzativa per soddisfare le esigenze del mercato. Nel marzo 2006 l'Azienda ha certificato i suoi prodotti, secondo la norma UNI EN 1856-2:2004 per la marcatura CE. Recentemente è stata ottenuta anche la nuova certificazione UNI EN ISO 9001:2015. I principi e le norme previsti da queste certificazioni sono scrupolosamente applicati dall'Ufficio Tecnico, dalla Produzione e dall'Ufficio Commerciale dell'azienda. L'attenzione ai mercati e la continua collaborazione con le Aziende produttrici di stufe fanno sì che ALA Spa sia costantemente aggiornata sulle nuove realizzazioni in modo da poter aggiornare la propria produzione alle esigenze di un mercato in continua evoluzione. Ancora una volta ALA Spa riafferma la logica del miglioramento continuo, sulla quale basa la propria filosofia operativa.

SINCE 1963, THE BENCHMARK OF THE ITALIAN FLUE SYSTEM

ALA Spa started its activity in 1963

With more than 60 years of experience, ALA Spa has become an important industrial asset that engages more than 50 employees on its production plants in Quattro Castella (RE) and Sorbolo (PR) and in the logistic warehouse in San Polo di Torriale (PR), covering about 14.000 square metres. Thanks to the employment of the most advanced manufacturing technologies, as well as to a careful choice of raw materials, ALA Spa has reached the highest qualitative standards in this field, allowing the introduction of its products on the main national and international markets. The quality certification obtained in 2001, in accordance with UNI EN ISO 9001:2000 rule, is a further confirmation for the corporate engagement to adjust its organizational structure in order to satisfy the market demands. In March 2006 the Company certified its products in conformity with UNI EN 1856-2:2004 rule for the CE marking. Recently, the new UNI EN ISO 9001:2015 certification has also been obtained. The principles and the standard provided by these certifications are scrupulously enforced by the Technical Department, Production and Sales Department of the company. The attention paid to the markets and the continual cooperation with stove and boiler manufacturing companies allow ALA Spa to be constantly up-to-date with the new products, so as to be able to adapt its production to the requirements of the ever-transforming market. ALA Spa affirms once again its logic of ceaseless improvement on which it bases its operational philosophy.



SMALTO
PORCELLANATO
PORCELAIN
ENAMEL

PER ALA, SMALTO PORCELLANATO SIGNIFICA 3 PAROLE...

FOR ALA, PORCELAIN ENAMEL MEANS 3 WORDS...

Esperienza, Affidabilità e Innovazione

Experience, Reliability and Innovation

Esperienza Experience

Fin dal 1963, ALA è l'azienda italiana di riferimento per la produzione di canali da fumo. La sua speciale tecnica di porcellanatura, affinata nel tempo, conferisce ad ogni prodotto prestazioni straordinarie, garanzia di durata e sostenibilità ambientale uniche nel settore.

Since 1963, the Italian Company ALA is the benchmark of the flue systems production. Its special porcelain enamel technique, refined over time, gives each product extraordinary performance, durability warranty and environmental sustainability unique in its sector.

Il Sistema TERM® è l'innovativo processo di rivestimento dei canali da fumo ideato da ALA. Permette di applicare al metallo gli smalti più performanti, eliminare i difetti, assicurare che lo smalto abbia uno spessore uniforme su tutta la superficie e garantire l'inalterabilità di ciascun elemento.

Affidabilità Reliability

The TERM® System is the smoke ducts innovative coating process planned by ALA. It allows to apply the most performing enamel to the metal, to eliminate defects, to ensure that the enamel has a uniform thickness on the entire surface and to guarantee the inalterability of each element.

Innovazione Innovation

ALA è la prima azienda italiana ad aver implementato la smaltatura a polvere per il rivestimento dei canali da fumo. I suoi sistemi di smaltatura sono all'avanguardia e costantemente aggiornati, ciò offre risultati, in termini di aderenza, durata, resistenza alla corrosione e precisione, impensabili con i sistemi tradizionali.

ALA is the first Italian Company to have implemented smoke ducts powder enamelling coating. Its enamelling systems are in the van and constantly updated, which offers results in terms of adhesion, durability, corrosion resistance and precision, inconceivable with traditional systems.

...in altre parole
PREMIUM ITALIAN QUALITY

...in other words
PREMIUM ITALIAN QUALITY



PELLET



LE LINEE DI PRODOTTI ALA PELLET ESALTANO LA POTENZA E LA MODERNITÀ DEL RISCALDAMENTO A PELLET

Le linee di prodotti ALA PELLET esaltano la potenza e la modernità del riscaldamento a pellet attraverso tecniche di realizzazione innovative e soluzioni adatte ad ogni esigenza. L'impiego di tecnologie d'avanguardia, come la tecnologia TERM® e GASTOP®, e la scelta meticolosa delle materie prime, hanno portato alla creazione di prodotti esclusivi, in grado di garantire durata e rendimento nel tempo, anche in condizioni di utilizzo intenso. La grande attenzione a efficienza e rendimento, e il design accattivante ne hanno poi decretato il successo negli anni. I numerosi articoli delle linee ALA PELLET sono realizzati in acciaio porcellanato, la smaltatura riveste e protegge il canale da fumo completamente: lo smalto ricopre il tubo non solo esternamente ma anche all'interno per tutta la sua lunghezza, garantendo la totale inalterabilità di ciascun elemento, sia in termini di struttura che di estetica. La certificazione , aggiornata alla disciplina vigente (UNI EN 1856-2, UNI EN 1443 con classe di pressione P1, resistenza alla temperatura T200* e massima classe di resistenza alla corrosione, V2), connota ognuno dei nostri articoli per offrire sicurezza, resistenza ed elevati rendimenti. La serie PELLET è disponibile in due linee: ALA PELLET eco e ALA PELLET aeternum.

*disponibile anche la classe di pressione T250 con guarnizione in Viton.

ALA PELLET PRODUCTS LINES ENHANCE THE POWER AND PELLET HEATING MODERNITY

The ALA PELLET product lines enhance the power and modernity of pellet heating through innovative production techniques and solutions suitable for every need. The use of cutting-edge technologies, such as TERM® and GASTOP® technology, and the meticulous selection of raw materials, have led to the creation of exclusive products, able to guarantee durability and performance over time, even under intense use conditions. The great attention to efficiency and performance, and the winning design have then decreed its success over the years. The numerous articles of the ALA PELLET lines are made of porcelain steel, enamelling covers and protects the smoke channel completely: the enamel covers the pipe not only externally but also internally along its entire length, ensuring the total inalterability of each element, both in terms of structure and aesthetics. The  certification, updated to the current regulations (UNI EN 1856-2, UNI EN 1443 with pressure class P1, resistance to temperature T200* and maximum class of corrosion resistance, V2), connotes each of our articles to offer security, resistance and high efficiency. The PELLET series is available in two lines: ALA PELLET eco and ALA PELLET aeternum.

*available also T250 pressure class with Viton gasket.





CANALI DA FUMO IN ACCIAIO AD ALTO SPESSORE, PER STUFE A PELLET, CON GUARNIZIONE SILICONICA A TRIPLO LABBRO

Canali da fumo per stufe a pellet, in acciaio, ad alto spessore, saldati e rivestiti, sia all'interno che all'esterno, con SMALTO PORCELLANATO. L'esclusivo rivestimento in SMALTO PORCELLANATO TERM® e una perfetta tenuta tra i vari elementi ai gas combusti, permettono ad ALA SpA di essere in grado di assicurare, per i condotti di scarico ALA PELLET aeternum, l'inalterabilità del colore, una maggiore resistenza alle condense acide, alle alte temperature, al graffio e alla ruggine. Ogni elemento è completo della propria guarnizione speciale siliconica a triplo labbro per una perfetta tenuta del canale da fumo. All'interno della linea troverete anche tutti gli articoli e gli accessori necessari per completare il vostro condotto di scarico. Disponibile nei diametri 80 mm e 100 mm e nei colori nero opaco e grigio. Certificati © secondo le norme UNI EN 1856-2, UNI EN 1443 con classe di pressione P1, resistenza alla temperatura T200* e classe di resistenza alla corrosione V2. Spessore totale 1,5/1,6 mm.

*disponibile anche la classe di pressione T250 con guarnizione in Viton.

CONNECTING FLUE PIPES MADE OF STEEL HIGH THICKNESS, FOR PELLET STOVES, WITH TRIPLE-LIP SILICONE SEAL

Connecting flue pipes for pellet stoves, made of steel, high thickness, welded and internally and externally covered with PORCELAIN ENAMEL. The application of the innovative PORCELAIN ENAMEL coating called TERM®, a perfect air tightness of the joints concerning the combustion gas, allows ALA SpA to assure, for ALA PELLET aeternum smoke ducts, the maintenance of the colour, a bigger resistance to acid condensate, to high temperatures, scratches and rust. Each element is equipped with its own special triple-lip silicone seal for a perfect tightness of the smoke ducts. In this range you can find all articles and accessories that you need to complete your duct. Available in 80 mm and 100 mm diameters and in matt black and grey colours. © certified according to the UNI EN 1856-2, UNI EN 1443 rules with P1 pressure class, resistant to high temperatures T200* and V2 corrosion resistance class. Total thickness 1,5/1,6 mm.

*available also T250 pressure class with Viton gasket.



DUE COLORI DISPONIBILI

I canali da fumo ALA PELLET aeternum sono rivestiti con smaltatura a polvere*, con risultati, in termini di aderenza, durata, resistenza alla corrosione e precisione, impensabili con i sistemi tradizionali. La linea ALA PELLET aeternum è disponibile in due varietà cromatiche tra cui poter scegliere.

* negli articoli previsti.

TWO COLOURS AVAILABLE

ALA PELLET aeternum smoke ducts are coated with powder* enamelling, with results, in terms of adherence, durability and resistance corrosion and precision, unthinkable with traditional system. The ALA PELLET aeternum line is available in two chromatic varieties to be chosen.

* in the articles provided.

10 ANNI DI GARANZIA

Si tratta di una garanzia unica per il suo genere e per il settore in cui viene applicata, e che ALA è in grado di estendere, grazie all'elevato livello tecnologico raggiunto del rivestimento di porcellanatura, denominata TERM®.

10-YEAR WARRANTY

It is a single guarantee for its genre and for the sector in which it is applied, and that ALA is able to extend thanks to the high technological level of the enamelling coating called TERM®.



ALA SMALTO
AETERNUM

ALA PELLET
AETERNUM

ALA SMALTO
TOP

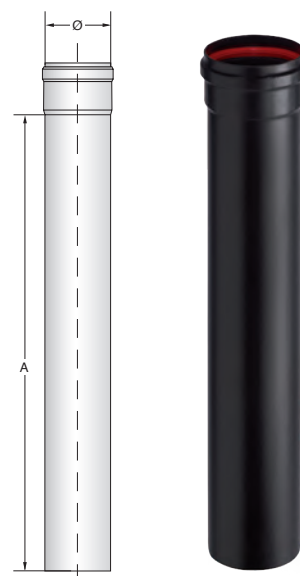


ELEMENTO LINEARE PORCELLANATO
PORCELAIN ENAMELLED LINEAR ELEMENT

h 1500 mm

		A	
Y 40 100 150 134	80	1450	1

* Colori disponibili:
Available colours:
40 = nero opaco/matt black

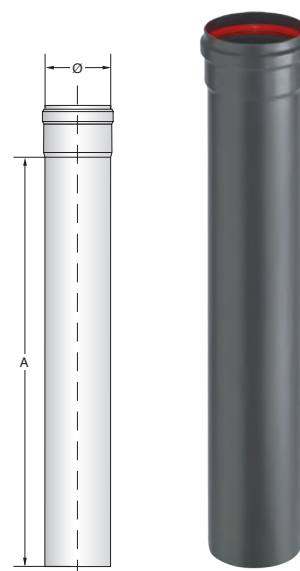


ELEMENTO LINEARE PORCELLANATO
PORCELAIN ENAMELLED LINEAR ELEMENT

h 1000 mm

		A	
Y XX 100 150 100	80	950	6
Y XX 100 250 100	100	950	6

* Colori disponibili:
Available colours:
25 = grigio/grey
40 = nero opaco/matt black

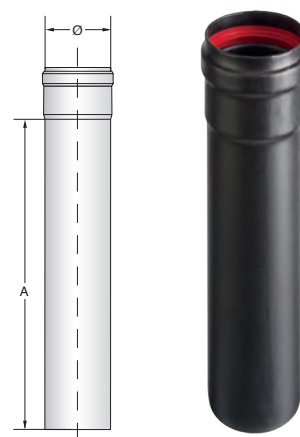


ELEMENTO LINEARE PORCELLANATO
PORCELAIN ENAMELLED LINEAR ELEMENT

h 500 mm

		A	
Y XX 100 150 110	80	450	6
Y XX 100 250 110	100	450	6

* Colori disponibili:
Available colours:
25 = grigio/grey
40 = nero opaco/matt black

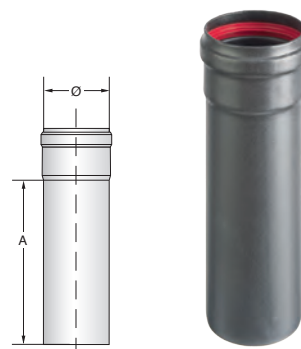


ELEMENTO LINEARE PORCELLANATO
PORCELAIN ENAMELLED LINEAR ELEMENT

h 250 mm

		A	
Y XX 100 150 130	80	200	6
Y XX 100 250 130	100	200	6

* Colori disponibili:
Available colours:
25 = grigio/grey
40 = nero opaco/matt black



ELEMENTO LINEARE PORCELLANATO PER CONTROLLO COMBUSTIONE CON TAPPO
PORCELAIN ENAMELLED LINEAR ELEMENT FOR COMBUSTION CONTROL WITH PLUG

h 250 mm

		A	
Y 40 100 150 155	80	200	6
Y 40 100 250 155	100	200	6

* Colori disponibili:
Available colours:
40 = nero opaco/matt black

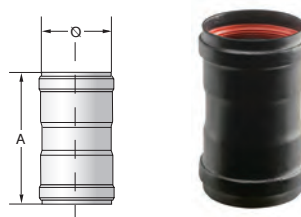


ELEMENTO LINEARE PORCELLANATO FEMMINA/FEMMINA
PORCELAIN ENAMELLED FEMALE/FEMALE LINEAR ELEMENT

h 150 mm

		A	
Y XX 100 150 158	80	150	5
Y XX 100 250 158	100	150	5

* Colori disponibili:
Available colours:
25 = grigio/grey
40 = nero opaco/matt black



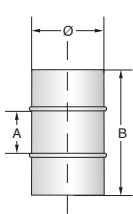
* COLORI DISPONIBILI: INSERIRE AL POSTO DI XX IL NUMERO CORRISPONDENTE AL COLORE/AVAILABLE COLOURS: REPLACE XX WITH NUMBER CORRESPONDING TO COLOUR

ELEMENTO LINEARE PORCELLANATO MASCHIO/MASCHIO
PORCELAIN ENAMELLED MALE/MALE LINEAR ELEMENT

h 150 mm

		A	B	
Y XX 100 150 157	80	50	150	5
Y XX 100 250 157	100	50	150	5

* Colori disponibili:
Available colours:
25 = grigio/grey
40 = nero opaco/matt black



★ COLORI DISPONIBILI: INSERIRE AL POSTO DI XX IL NUMERO CORRISPONDENTE AL COLORE/AVAILABLE COLOURS: REPLACE XX WITH NUMBER CORRESPONDING TO COLOUR

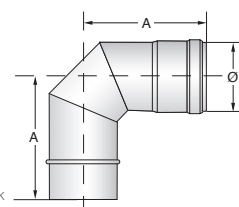


CURVA PORCELLANATA A 3 SETTORI
PORCELAIN ENAMELLED 3 SECTORS ELBOW

90°

		A	
Y XX 200 150 220	80	140	6
Y XX 200 250 220	100	150	6

* Colori disponibili:
Available colours:
25 = grigio/grey
40 = nero opaco/matt black

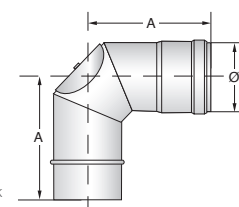


CURVA PORCELLANATA A 3 SETTORI CON PORTELLO D'ISPEZIONE
PORCELAIN ENAMELLED 3 SECTORS ELBOW WITH INSPECTION DOOR

90°

		A	
Y 40 200 150 222	80	140	6
Y 40 200 250 222	100	150	6

* Colori disponibili:
Available colours:
40 = nero opaco/matt black

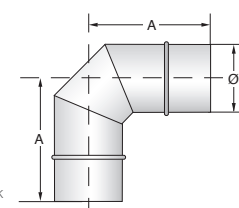


CURVA PORCELLANATA 3 SETTORI MASCHIO/MASCHIO
PORCELAIN ENAMELLED 3 SECTORS MALE/MALE ELBOW

90°

		A	
Y XX 200 150 233	80	140	6
Y XX 200 250 233	100	150	6

* Colori disponibili:
Available colours:
25 = grigio/grey
40 = nero opaco/matt black

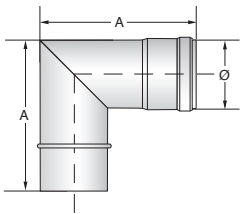


CURVA PORCELLANATA A 2 SETTORI
PORCELAIN ENAMELLED 2 SECTORS ELBOW

90°

		A	
Y 40 200 150 229	80	160	6

★ Colori disponibili:
Available colours:
40 = nero opaco/matt black

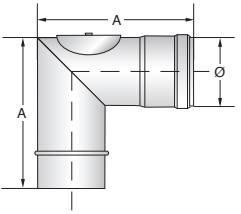


CURVA PORCELLANATA A 2 SETTORI CON PORTELLO D'ISPEZIONE
PORCELAIN ENAMELLED 2 SECTORS ELBOW WITH INSPECTION DOOR

90°

		A	
Y 40 200 150 234	80	160	6

★ Colori disponibili:
Available colours:
40 = nero opaco/matt black

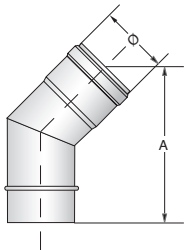


CURVA PORCELLANATA A 2 SETTORI
PORCELAIN ENAMELLED 2 SECTORS ELBOW

45°

		A	
Y XX 200 150 268	80	165	6
Y XX 200 250 268	100	170	6

★ Colori disponibili:
Available colours:
25 = grigio/grey
40 = nero opaco/matt black

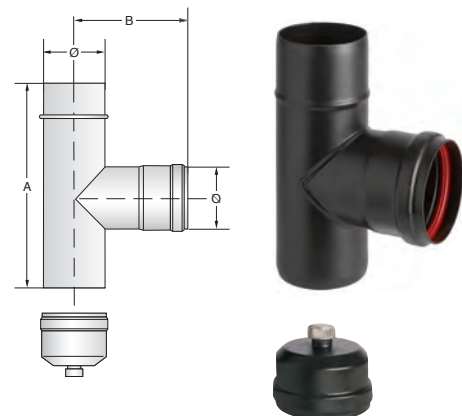


RACCORDO A "T" PORCELLANATO CON BASE PER SCARICO CONDENSA E TAPPO
PORCELAIN ENAMELLED TEE UNION WITH CONDENSATE DRAIN PLUG

90°

		A	B	
Y XX 300 150 304	80	210	120	3
Y XX 300 250 304	100	260	130	3

★ Colori disponibili:
Available colours:
25 = grigio/grey
40 = nero opaco/matt black

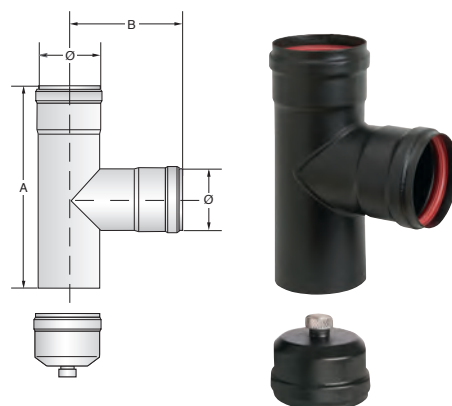


RACCORDO A "T" PORCELLANATO FEMMINA/FEMMINA CON BASE PER SCARICO CONDENSA E TAPPO
PORCELAIN ENAMELLED FEMALE/FEMALE TEE UNION WITH CONDENSATE DRAIN PLUG

90°

		A	B	
Y XX 300 150 307	80	210	120	3
Y XX 300 250 307	100	260	130	3

★ Colori disponibili:
Available colours:
25 = grigio/grey
40 = nero opaco/matt black

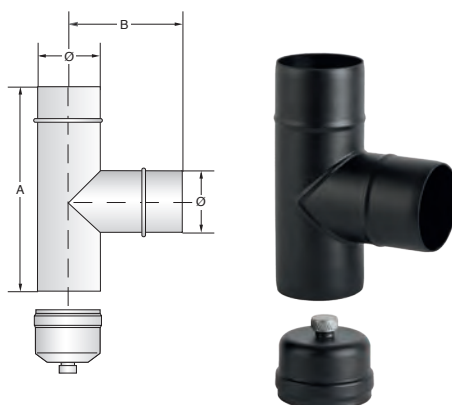


RACCORDO A "T" PORCELLANATO MASCHIO/MASCHIO CON BASE PER SCARICO CONDENSA E TAPPO
PORCELAIN ENAMELLED MALE/MALE TEE UNION WITH CONDENSATE DRAIN PLUG

90°

		A	B	
Y XX 300 150 308	80	210	120	3
Y XX 300 250 308	100	260	130	3

★ Colori disponibili:
Available colours:
25 = grigio/grey
40 = nero opaco/matt black

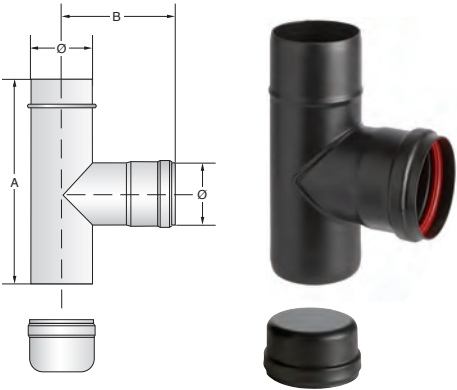


RACCORDO A "T" PORCELLANATO CON BASE PER SCARICO CONDENSA SENZA TAPPO
PORCELAIN ENAMELLED TEE UNION WITH CONDENSATE DRAIN WITHOUT PLUG

90°

		A	B	
Y 40 300 150 319	80	210	120	3

* Colori disponibili:
Available colours:
40 = nero opaco/matt black

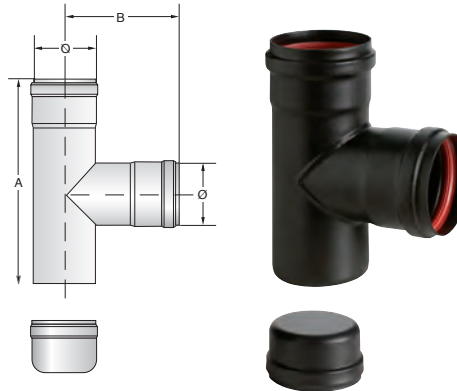


RACCORDO A "T" PORCELLANATO FEMMINA/FEMMINA CON BASE PER SCARICO CONDENSA SENZA TAPPO
PORCELAIN ENAMELLED FEMALE/FEMALE TEE UNION WITH CONDENSATE DRAIN WITHOUT PLUG

90°

		A	B	
Y 40 300 150 323	80	210	120	3

* Colori disponibili:
Available colours:
40 = nero opaco/matt black

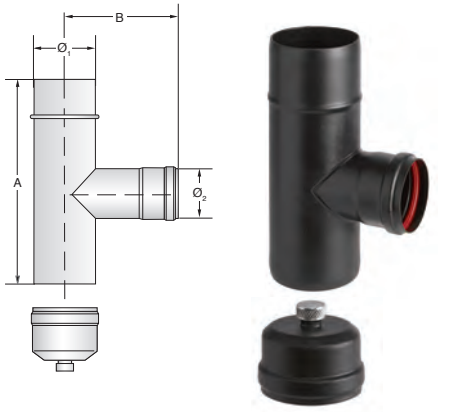


RACCORDO A "T" PORCELLANATO CON ATTACCO LATERALE 80 MM FEMMINA, CON BASE PER SCARICO CONDENSA E TAPPO
PORCELAIN ENAMELLED TEE UNION, WITH 80 MM FEMALE LATERAL CONNECTION AND CONDENSATE DRAIN PLUG

90°

			A	B	
Y 40 300 250 311	100	80	260	130	3

* Colori disponibili:
Available colours:
40 = nero opaco/matt black

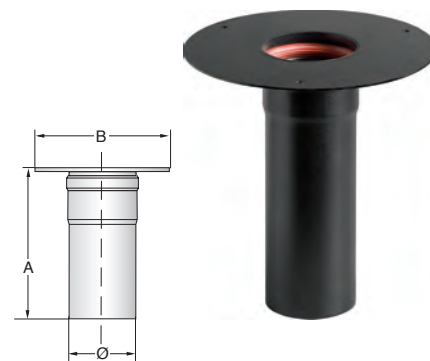


RACCORDO PORCELLANATO PASSAGGIO A MURO CON ANELLO
PORCELAIN ENAMELLED UNION FOR WALL PASSING WITH RING

h 250 mm

	$\varnothing$	A	B	
Y 40 100 150 144	80	250	220	1
Y 40 100 250 144	100	250	220	1

★ Colori disponibili:
Available colours:
40 = nero opaco/matt black



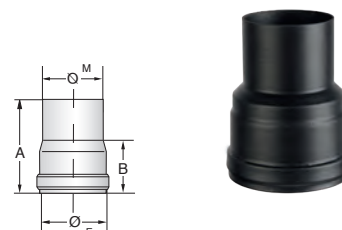
RIDUZIONI E MAGGIORAZIONI | REDUCTION AND ENLARGEMENT FITTINGS

RIDUZIONE PORCELLANATA
PORCELAIN ENAMELLED REDUCTION FITTING

h 140 mm

	F $\varnothing$ M	A	B	
Y XX 500 250 500	100 > 80	140	85	3

★ Colori disponibili:
Available colours:
25 = grigio/grey
40 = nero opaco/matt black

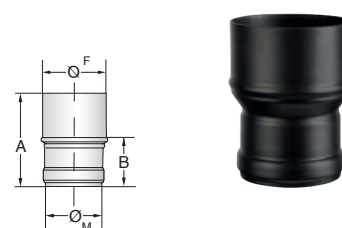


MAGGIORAZIONE PORCELLANATA
PORCELAIN ENAMELLED ENLARGEMENT FITTING

h 140 mm

	F $\varnothing$ M	A	B	
Y XX 600 150 610	80 < 100	140	85	3

★ Colori disponibili:
Available colours:
25 = grigio/grey
40 = nero opaco/matt black

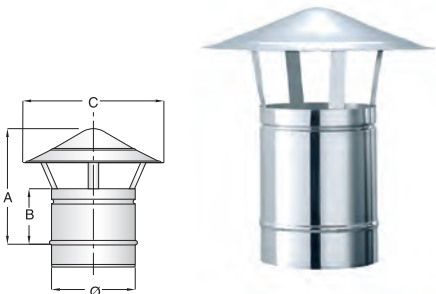


TERMINALE ALA INOX MP PARAPIOGGIA
RAIN SHIELD ALA INOX MP

		A	B	C	
J 60 400 150 405	80	190	107	193	4
J 60 400 250 405	100	190	107	193	4

INSTALLAZIONE ANTICONDENSA / ANTI-CONDENSATION INSTALLATION

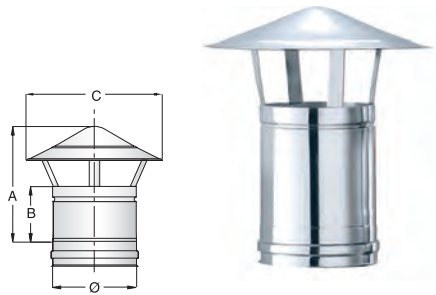
Elemento terminale, in acciaio inox AISI 316L, da posizionare sulla sommità del camino. Contribuisce a proteggerlo da eventuali infiltrazioni.
Stainless steel AISI 316L element to be placed on top of the smoke duct. It protects from possible seepages.



TERMINALE ALA INOX MP PARAPIOGGIA CON IMBOCCO FEMMINA
RAIN SHIELD ALA INOX MP WITH FEMALE ENTRANCE

		A	B	C	
J 60 400 150 408	80	190	107	193	4
J 60 400 250 408	100	190	107	193	4

Elemento terminale, in acciaio inox AISI 316L, da posizionare sulla sommità del camino. Contribuisce a proteggerlo da eventuali infiltrazioni.
Stainless steel AISI 316L element to be placed on top of the smoke duct. It protects from possible seepages.

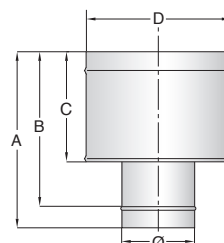


TERMINALE ALA INOX MP ANTIVENTO
WIND SHIELD ALA INOX MP

		A	B	C	D	
J 60 400 150 410	80	250	200	150	180	2
J 60 400 250 410	100	250	200	150	200	1

INSTALLAZIONE ANTICONDENZA / ANTI-CONDENSATION INSTALLATION

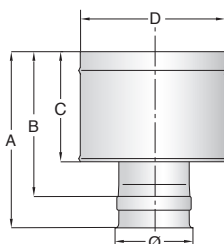
Elemento terminale, in acciaio inox AISI 316L, da posizionare sulla sommità del camino. Offre una completa protezione alle intemperie e garantisce una corretta evacuazione dei fumi anche in presenza di forte vento.
Stainless steel AISI 316L element to be placed on top of the smoke duct. It offers a complete protection against bad weather and ensures a correct scavenging of smoke even in case of strong wind.



TERMINALE ALA INOX MP ANTIVENTO, IMBOCCO FEMMINA
WIND SHIELD ALA INOX MP WITH FEMALE ENTRANCE

		A	B	C	D	
J 60 400 150 409	80	250	200	150	180	2
J 60 400 250 409	100	255	250	150	200	1

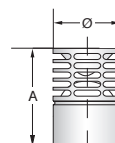
Elemento terminale, in acciaio inox AISI 316L, da posizionare sulla sommità del camino. Offre una completa protezione alle intemperie e garantisce una corretta evacuazione dei fumi anche in presenza di forte vento.
Stainless steel AISI 316L element to be placed on top of the smoke duct. It offers a complete protection against bad weather and ensures a correct scavenging of smoke even in case of strong wind.



TERMINALE DI SCARICO ALA INOX MP IMBOCCO FEMMINA
DRAIN TERMINAL ALA INOX MP WITH FEMALE ENTRANCE

h 140 mm

		A	
J 60 400 150 423	80	140	4
J 60 400 250 423	100	140	4



ANELLO DI COPERTURA VERNICIATO
PAINTED COVERING RING

		
W XX 810 150 815	80	10
W XX 810 250 815	100	10

★ Colori disponibili:
Available colours:
26 = grigio/grey
41 = nero opaco/matt black



ANELLO ELLITTICO VERNICIATO
PAINTED ELLIPTICAL RING

		
W 41 810 150 811	80	5
W 41 810 250 811	100	5

★ Colori disponibili:
Available colours:
41 = nero opaco/matt black



FASCETTA PER FISSAGGIO A PARETE VERNICIATA
PAINTED WALL MOUNTING CLAMP

		
W XX 825 150 837	80	10
W XX 825 250 837	100	10

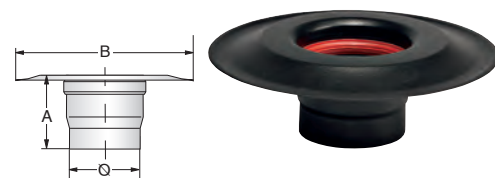
★ Colori disponibili:
Available colours:
26 = grigio/grey
41 = nero opaco/matt black



ROSONE UNIVERSALE PORCELLANATO PER INCASTRO A MURO
PORCELAIN ENAMELLED UNIVERSAL WALL-FITTING ROSE CAP

		A	B	
Y XX 800 150 807	80<200	70	220	2

★ Colori disponibili:
Available colours:
25 = grigio/grey
40 = nero opaco/matt black



ROSONE A MURO IN SILICONE
WALL-MOUNT SILICONE ROSE CAP

		
Y 55 900 150 9XX	80	10
Y 55 900 250 9XX	100	10

★ Colori disponibili:
Available colours:
11 = nero/black
12 = bianco/white



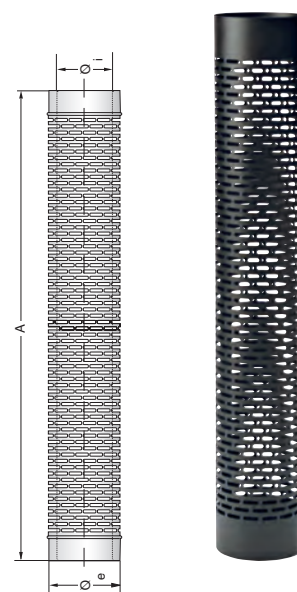
PROTEZIONE DI SICUREZZA VERNICIATA
PAINTED SAFETY PROTECTION

h 1000 mm

			A	
Q 41 900 150 903	80	140	1000	1
Q 41 900 250 903	100	140	1000	1

Protegge dal contatto termico per aumentare la sicurezza.
It protects against thermal contact increasing the safety.

★ Colori disponibili:
Available colours:
41 = nero opaco/matt black



KIT GUARNIZIONI IN SILICONE
SILICONE SEAL KIT

		
Y 55 900 150 909	80	72
Y 55 900 250 909	100	72

Ogni confezione contiene 12 blister da 6 guarnizioni cad.
Each box contains 12 blister with 6 seals /each.



KIT GUARNIZIONI IN VITON
VITON SEAL KIT

		
Y 56 900 150 909	80	24
Y 56 900 250 909	100	24

INSTALLAZIONE ANTICONDENSA / ANTI-CONDENSATION INSTALLATION

Ogni confezione contiene 4 blister da 6 guarnizioni cad.
Temperatura d'esercizio max 250°C
Each box contains 4 blister with 6 seals /each.
Operating temperature max 250°C.



KIT ANELLO DI COPERTURA VERNICIATO E ADATTATORE PORCELLANATO
PAINTED COVERING RING AND PORCELAIN ENAMELLED ADAPTER KIT

		
W 41 725 150 013	80	5
W 41 725 250 013	100	5

* Colori disponibili:
Available colours:
41 = nero opaco/matt black



INSTALLAZIONE ANTICONDENSA / ANTI-CONDENSATION INSTALLATION

Il kit viene utilizzato per l'attraversamento della soletta o della parete verticale in caso di installazione anticondensa.
The kit is used to cross the ceiling level or the vertical wall in case of anti-condensation installation.

KIT ROSONE UNIVERSALE E ADATTATORE PORCELLANATI PER INCASTRO A MURO
PORCELAIN ENAMELLED UNIVERSAL WALL-FITTING ROSE CAP AND ADAPTER KIT

		
Y 40 725 150 014	80	2

* Colori disponibili:
Available colours:
40 = nero opaco/matt black



INSTALLAZIONE ANTICONDENSA / ANTI-CONDENSATION INSTALLATION

Il kit viene utilizzato per l'attraversamento della soletta o della parete verticale in caso di installazione anticondensa. Il rosone universale offre una migliore copertura estetica.
The kit is used to cross the ceiling level or the vertical wall in case of anti-condensation installation. The universal wall-fitting rose cap offers better aesthetic coverage.



KIT PORCELLANATO INSTALLAZIONE STUFE A PELLET
PORCELAIN PELLET STOVES INSTALLATION KIT

		
Y 40 725 150 004	80	1

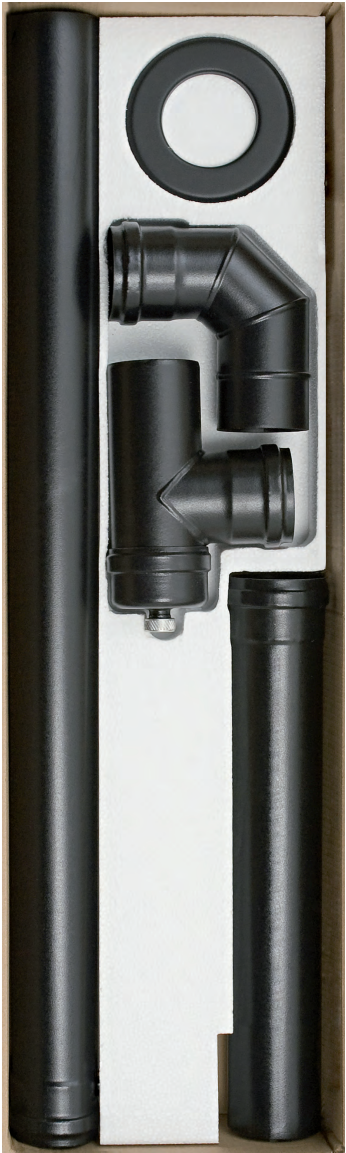
★ Colori disponibili:
Available colours:
40 = nero opaco/matt black

Il kit di installazione per stufe a pellet è composto da:

- nr. 1 elemento lineare porcellanato con guarnizione h. 1000
- nr. 1 elemento lineare porcellanato con guarnizione h. 500
- nr. 1 curva porcellanata con guarnizione 3 settori a 90°
- nr. 1 raccordo a “T” porcellanato con base per scarico condensa, tappo e guarnizione
- nr. 1 anello di copertura verniciato

The pellet stoves installation kit is composed by:

- nr. 1 porcelain enamelled linear element with sealing gasket h. 1000
- nr. 1 porcelain enamelled linear element with sealing gasket h. 500
- nr. 1 porcelain enamelled 3 sectors elbow 90° with sealing gasket
- nr. 1 porcelain enamelled Tee union with condensate drain plug and sealing gasket
- nr. 1 painted covering ring



La linea ALA PELLET aeternum può essere collegata alla linea ALA FLEX mp tramite i seguenti raccordi:
ALA PELLET aeternum line can be connected to the ALA FLEX mp line through the following connections:

KIT ASPIRAZIONE ARIA ALA FLEX MP PER STUFE A PELLET
ALA FLEX MP AIR INTAKE KIT FOR PELLET STOVES

		A	
X 11 725 120 007	60	500/1500	6

★ **Colori disponibili:**
Available colours:
11 = bianco/white

Il kit viene utilizzato per l'aspirazione dell'aria comburente all'esterno dell'edificio in modo da non consumare ossigeno nel locale di installazione e in assenza di eventuali altre griglie esistenti. Viene collegato posteriormente alla stufa nell'apposito foro previsto per l'aria comburente grazie ad una riduzione (60>50) in alluminio. Il kit include anche la griglia in acciaio inox da posizionare nel muro esterno all'edificio. Il tubo flessibile, in alluminio, colore bianco è estensibile da 500 a 1500 mm.
The kit is used for the intake of combustion air outside the building in order to not consume oxygen in the installation room and in the absence of any other existing grill. It is connected in the back to the stove in the hole provided for the combustion air through a reduction (60>50) in aluminum. The kit also includes stainless steel grill to be placed in the building outer wall. The flexible pipe, in aluminum, white color is extensible from 500 to 1500 mm.

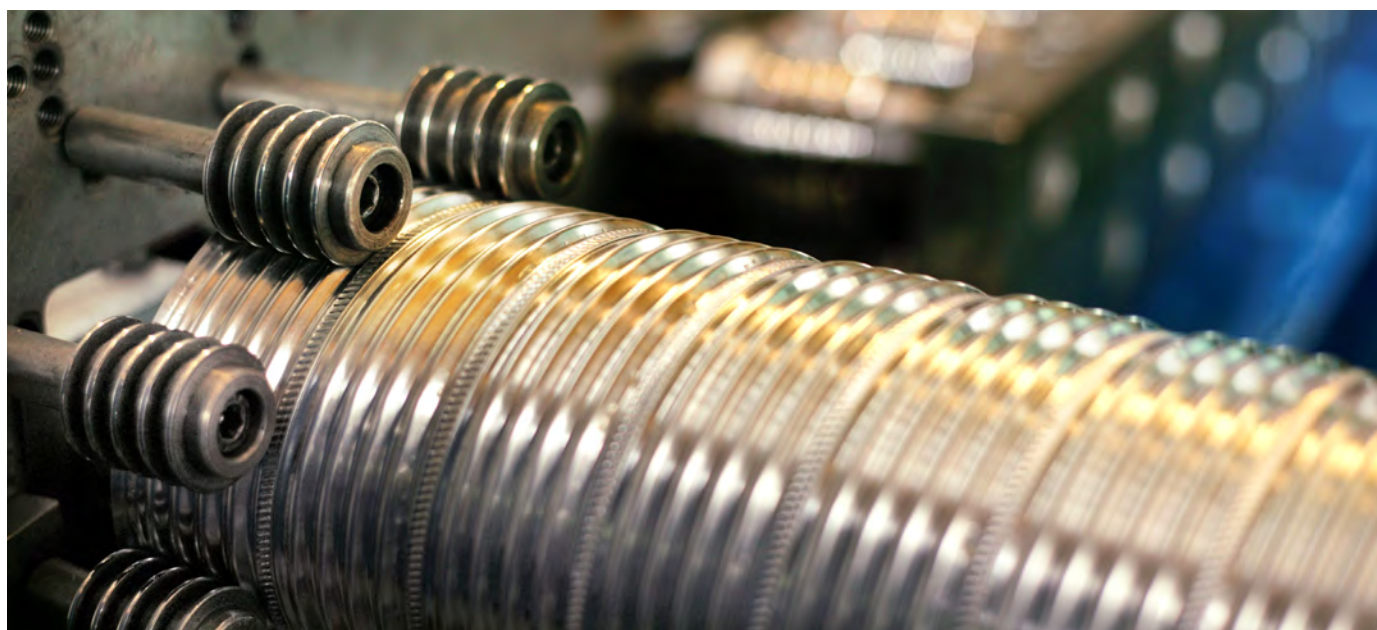
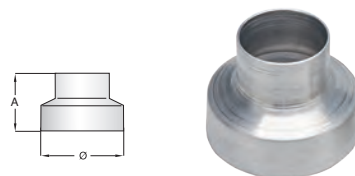


RIDUZIONE IN ALLUMINIO
ALUMINIUM REDUCTION FITTING

		A	
X 87 500 120 580	60>40	55	6
X 87 500 120 585	60>50	55	6

Riduzione per collegamento tra tubo flessibile in alluminio diametro 60 e attacco uscita aria stufa a pellet.
Reduction for connecting the aluminium flexible pipe with diameter 60 and air outlet of the pellet stove.

★ **Tipo materiale:**
Material type:
87 = alluminio/aluminum



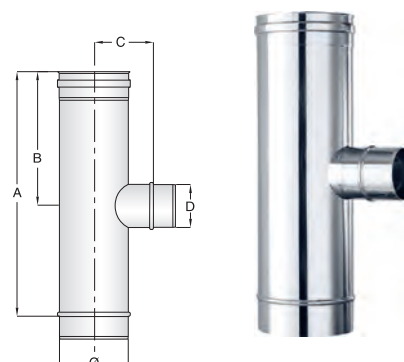
La linea ALA PELLET aeternum può essere collegata alla linea ALA INOX mp/dp tramite i seguenti raccordi:
ALA PELLET aeternum line can be connected to the ALA INOX mp/dp line through the following connections:

RACCORDO A "T" ALA INOX MP CON ATTACCO LATERALE 80 MM
TEE ALA INOX MP WITH 80 MM LATERAL CONNECTION

90°

	$\varnothing$	A	B	C	D	
J 60 300 250 310	100	230	130	100	80	4
J 60 300 350 310	120	230	130	110	80	4
J 60 300 400 310	130	230	130	115	80	4
J 60 300 450 310	140	278	154	120	80	2
J 60 300 500 310	150	278	154	125	80	2
J 60 300 550 310	160	278	154	130	80	1
J 60 300 650 310	180	445	245	140	80	1
J 60 300 750 310	200	445	245	150	80	1
J 60 300 800 310	250	445	245	175	80	1
J 60 300 850 310	300	445	245	200	80	1

Elemento, in acciaio INOX AISI 316L, che consente al canale da fumo per stufe a pellet di raccordarsi con la canna fumaria mono parete.
Stainless steel AISI 316L element allowing the connection between the pellet stove smoke duct and the single wall smoke duct.

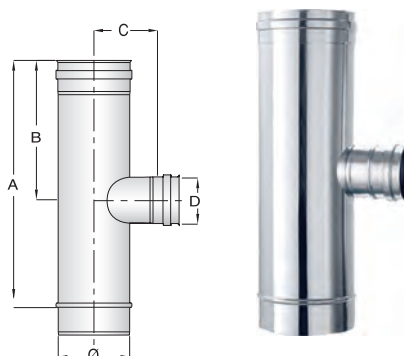


RACCORDO A "T" ALA INOX MP CON ATTACCO LATERALE 80 MM FEMMINA
TEE ALA INOX MP WITH 80 MM FEMALE LATERAL CONNECTION

90°

	$\varnothing$	A	B	C	D	
J 60 300 250 311	100	230	130	100	80	4
J 60 300 350 311	120	230	130	110	80	4
J 60 300 400 311	130	230	130	115	80	4
J 60 300 450 311	140	278	154	120	80	2
J 60 300 500 311	150	278	154	125	80	2
J 60 300 550 311	160	278	154	130	80	1
J 60 300 650 311	180	445	245	140	80	1
J 60 300 750 311	200	445	245	150	80	1
J 60 300 800 311	250	445	245	175	80	1
J 60 300 850 311	300	445	245	200	80	1

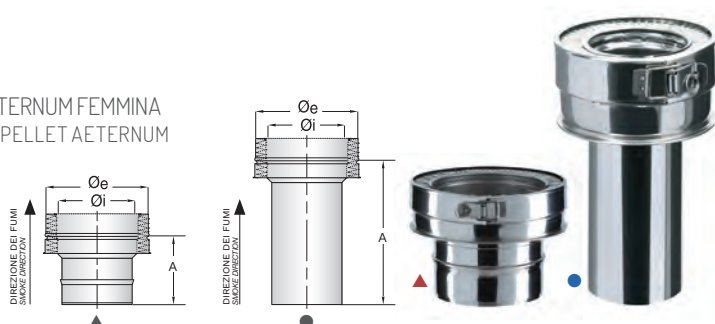
Elemento, in acciaio INOX AISI 316L, che consente al canale da fumo per stufe a pellet di raccordarsi con la canna fumaria mono parete.
Stainless steel AISI 316L element allowing the connection between the pellet stove smoke duct and the single wall smoke duct.



RACCORDO ALA INOX DP PER CONNESSIONE CON ALA INOX MP/ALA PELLET AETERNUM FEMMINA
UNION ALA INOX DP FOR THE CONNECTION BETWEEN ALA INOX MP/FEMALE ALA PELLET AETERNUM

	$\varnothing_i$	$\varnothing_e$	A	
▲ D 80 300 150 336	80	130	175	1
● D 80 300 250 337	100	150	216	1

Elemento inox per raccordare un tratto della linea ALA PELLET aeternum con doppia parete.
Stainless steel element for the connection of an ALA PELLET aeternum part with double wall.



KIT ALA ESPOSIZIONE BASIC ALA KIT BASIC DISPLAY SHELF

		
Y 40 725 150 010	80	1

★ Colori disponibili:
Available colours:
40 = nero opaco/matt black

L'espositore può contenere tutti gli articoli necessari per montare una canna fumaria completa della linea ALA PELLET aeternum.

ESPOSITORE KIT ALA BASIC è composto da:

nr. 48 elemento lineare porcellanato con guarnizione h. 1000
nr. 24 elemento lineare porcellanato con guarnizione h. 500
nr. 24 elemento lineare porcellanato con guarnizione h. 250
nr. 12 curva porcellanata con guarnizione 3 settori a 90°
nr. 12 curva porcellanata con guarnizione 2 settori a 45°
nr. 12 raccordo a "T" porcellanato con base per scarico condensa e tappo

The display shelf can contain all the articles necessary to install a complete smoke ducts of ALA PELLET aeternum line.

ALA KIT BASIC DISPLAY SHELF is composed by:

nr. 48 porcelain enamelled linear element with sealing gasket h. 1000
nr. 24 porcelain enamelled linear element with sealing gasket h. 500
nr. 24 porcelain enamelled linear element with sealing gasket h. 250
nr. 12 porcelain enamelled elbow with sealing gasket 3 sectors 90°
nr. 12 porcelain enamelled elbow with sealing gasket 2 sectors 45°
nr. 12 porcelain enamelled Tee with condensate drain plug

LA QUALITÀ ALA A PORTATA DI MANO

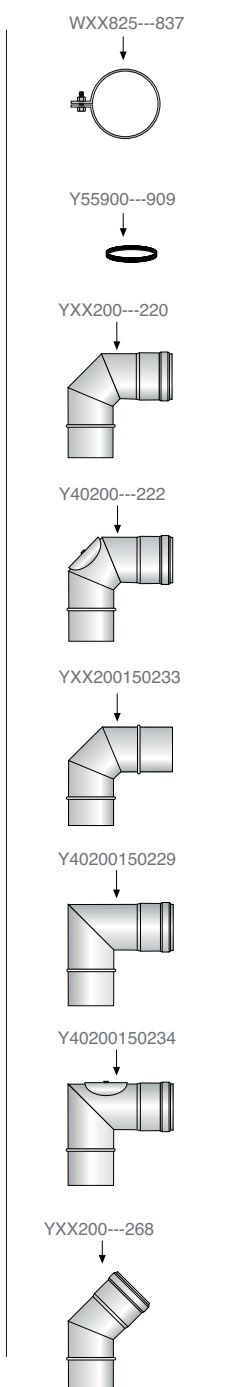
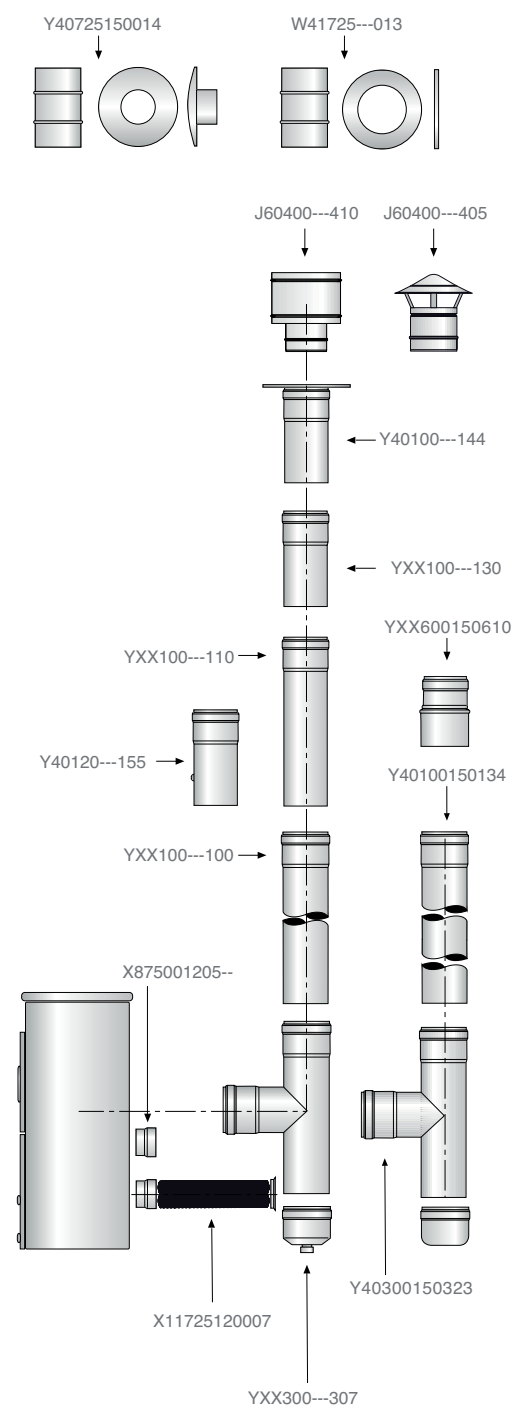
IL KIT ALA ESPOSIZIONE BASIC propone la consueta garanzia di qualità ALA in modo comodo e funzionale. Le misure sono studiate in modo da ottimizzare gli spazi e la capacità espositiva.

ALA'S QUALITY EASY TO ACCESS

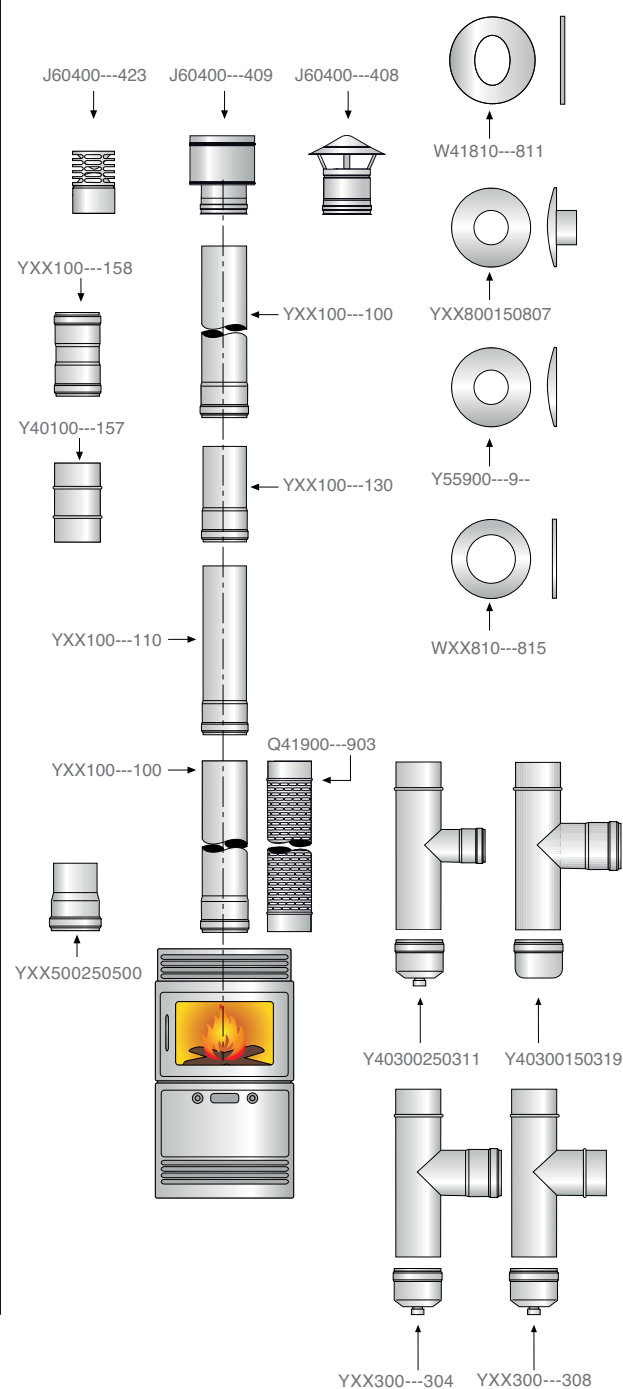
ALA KIT BASIC DISPLAY SHELF offers the traditional ALA's quality guarantee in a comfortable and functional way. The measures are designed in order to optimize spaces and display capacity.



INSTALLAZIONE ANTICONDENSA / ANTI-CONDENSATION INSTALLATION



INSTALLAZIONE A FUMO / SMOKE INSTALLATION



PALETTIZZAZIONE

La tabella sotto riportata, evidenzia le quantità di tubi e di curve occorrenti per pallet completo.

Nota: il pallet completo deve essere costituito dal numero di scatole indicato in tabella e tali scatole devono contenere articoli di un'unica misura e di un unico colore.

PALLETIZATION

The table hereunder shows the quantities of pipes and elbows needed to fill a pallet.

Note: a complete pallet must be loaded with the number of boxes indicated in the table below; each box contains items of the same size and colour.

CODICE / CODE	DESCRIZIONE PRODOTTO / PRODUCT DESCRIPTION	SCATOLE PER PALLET / BOXES PER PALLET	PEZZI PER PALLET / PIECES PER PALLET
Y XX 100 150 100	TUBO / PIPE Ø 80 h 1000	18	108
Y XX 100 150 110	TUBO / PIPE Ø 80 h 500	36	216
Y XX 100 150 130	TUBO / PIPE Ø 80 h 250	69	414
Y XX 100 250 100	TUBO / PIPE Ø 100 h 1000	12	72
Y XX 100 250 110	TUBO / PIPE Ø 100 h 500	24	144
Y XX 100 250 130	TUBO / PIPE Ø 100 h 250	48	288
Y XX 200 150 220	CURVA / ELBOW Ø 80 90°	45	270
Y XX 200 150 268	CURVA / ELBOW Ø 80 45°	45	270
Y XX 200 250 220	CURVA / ELBOW Ø 100 90°	20	120
Y XX 200 250 268	CURVA / ELBOW Ø 100 45°	20	120
Y XX 300 150 304	RACCORDO T / TEE Ø 80	45	135
Y XX 300 250 304	RACCORDO T / TEE Ø 100	48	144
Y XX 800 150 807	ROSONE UNIVERSALE/ UNIVERSAL ROSE CAP	63	126



CONFEZIONAMENTO

Gli articoli sono confezionati singolarmente e con applicazione di pellicola in polietilene termoretraibile per garantire la protezione della superficie esterna. Sul prodotto e sul suo imballo è applicata un'etichetta autoadesiva con codice a barre e marcatura ©. Tutte le informazioni relative al prodotto sono contenute nell'etichetta che fa riferimento a quanto indicato nella norma EN 1856 e EN 1443.

PACKAGING

Items are individually packed and wrapped in polyethylene heat-shrink film that guarantees the protection of the outer surface. A self-adhesive label with barcode and © marking is stuck on the product and its packaging. All the information regarding the product is contained on the label according to the EN 1856 and EN 1443 rules.



Contrassegno sul prodotto
Countermark on the item



Contrassegno sull'imballo
Countermark on packing





La qualità si vede all'interno Quality is inside



CERTIFICAZIONE DI QUALITÀ

L'obiettivo primario di ALA SpA è, da sempre, raggiungere e mantenere un alto standard qualitativo, risultato conseguito grazie ad una lunga esperienza nel settore, ad un continuo aggiornamento tecnico, ad un'alta professionalità e ad un know-how adeguato alle esigenze del mercato. Questo obiettivo ha spinto l'Azienda ad intraprendere il percorso legato alla Certificazione del sistema Qualità conforme alle norme ISO 9000, percorso che ha richiesto investimenti e grande impegno da parte dell'intero staff aziendale. Il progetto è stato coronato da successo con l'ottenimento, nel 1998, della Certificazione ISO 9002 e nell'Aprile 2010, della Certificazione di Conformità alla Norma UNI EN ISO 9001:2008. Nel mese di giugno 2017, l'Azienda ha ottenuto anche la certificazione UNI EN ISO 9001:2015.

CPR (UE) 305/2011

Il Parlamento europeo ed il Consiglio dell'Unione Europea hanno adottato il Regolamento n. 305/2011, meglio conosciuto come Regolamento Prodotti da Costruzione (CPR). Il Regolamento, pubblicato sulla Gazzetta ufficiale dell'Unione Europea, è già entrato in vigore. Il nuovo CPR ha abrogato la Direttiva 89/106/CEE (CPD) entrando in vigore il 01/07/2013. La novità principale del CPR è la Dichiarazione di Prestazione (DoP) che sostituisce la Dichiarazione di Conformità e che dovrà essere fornita insieme ai prodotti. Le norme UNI EN 1856-1 e UNI EN 1856-2 riguardano tutti i condotti metallici. Da Marzo 2006, ALA Spa ha certificato i propri prodotti, secondo la norma UNI EN 1856-2:2004 e relativo adeguamento alla UNI EN 1856-2:2009. Dal settembre 2009 tutti i nostri prodotti hanno superato, con successo, il test di resistenza alla corrosione V2 previsto dalla norma UNI EN 1856-1 e UNI EN 1856-2 e successivi aggiornamenti.

Come indicato nella normativa vigente UNI EN 1856-2 e UNI/TS 11278 (2017) paragrafo 6.4.2 prospetto 9, richiamata anche dalla UNI 10683, i requisiti minimi per canali da fumo marcati Vm sono esplicitamente indicati nella suddetta tabella includendo i materiali ammessi e relativi spessori minimi. Consigliamo pertanto l'utilizzo di prodotti marcati V2 (massima resistenza alla corrosione). I nostri prodotti smaltati sono tutti marcati **V2**.



Inquadra il **QR code** per scaricare dal nostro sito web i certificati nelle lingue Italiano, inglese, e tedesco, registrandosi all'interno dell'area Download.

Frame the **QR code** to download the certificates in Italian, English and German languages from our website, by registering in the Download Area.





QUALITY CERTIFICATION

ALA SpA's main goal has always been that of achieving and keeping a high quality standard; it has been attained thanks to an extensive experience in this field, a high professional level and a know-how adequate to market demands. This goal has led the company to follow the procedures bound to the Certification of the Quality System according to ISO 9000 rules, that involved important investments and a considerable amount of work from the whole staff. All these efforts have been crowned with success when ALA obtained in 1998 the ISO 9002 Conformity Certification and in April 2010 the UNI EN ISO 9001:2008 rule Conformity Certification. In June 2017, the Company also obtained the UNI EN ISO 9001:2015 certification.

CPR (EU) 305/2011

The European Parliament and the European Union Council have adopted the n. 305/2011 Regulation, better known as Construction Products Regulation (CPR). The Regulation, published in the European Union Official Journal, has already entered into force. The new CPR repealed the Directives 89/106/EEC (CPD) entered into force on 01/07/2013. The main innovation of the CPR is the Declaration of Performance (DoP) which replaces the Conformity Declaration and that must be provided with the products. UNI EN 1856-1 and UNI EN 1856-2 rules concern all metal flues. Since March 2006 ALA spa has been certifying its products under UNI EN 1856-2:2004 and relative adaptation to UNI EN 1856-2:2009. Since September 2009 all products have successfully passed the resistance against corrosion V2 test provided by the UNI EN 1856-1 and UNI EN 1856-2 rules and the consequent updating.

As indicated in the current regulations UNI EN 1856-2 and UNI/TS 11278 (2017) paragraph 6.4.2 drawing 9, also quoted to UNI 10683, the minimum requirements for smoke ducts marked Vm are clearly indicated in the mentioned table including the permitted materials and respective minimum thickness. We therefore suggest the use of marked products V2 (maximum resistance to corrosion). Our enamelled products are all marked **V2**.



INDICE / INDEX

L'Azienda / The Company	3
Lo Smalto porcellanato ALA / ALA porcelain Enamel	4
Le linee ALA PELLET / ALA PELLET lines	6
ALA PELLET aeternum	8
Colori disponibili / Available colours	9
10 anni di garanzia / 10-year warranty	10
Articoli ALA PELLET aeternum / ALA PELLET aeternum products	11
Gamma prodotti / Products range	29
Palettizzazione / Palletization	30
Confezionamento / Packaging	31
Certificazioni / Certifications	32



LEGNA | WOOD

ALA SMALTO
CLASSIC

ALA SMALTO
AETERNUM

ALA SMALTO
TOP



PELLET

ALA PELLET
AETERNUM

ALA PELLET
ECO



GAS

ALA INOX
MP

ALA INOX
DP

ALA INOX
DP flessibile



ARIA | AIR

ALA FLEX
MP

ALA FLEX
DP



PELLET



Dal 1963, il punto di riferimento della fumisteria italiana
Since 1963, the benchmark of the Italian flue system

RIVENDITORE AUTORIZZATO | AUTHORIZED DEALER:



Via Lenin, 29/A | 42020 Quattro Castella, RE Italy
Tel. +39 0522.88.74.24 | Fax +39 0522.88.74.26
www.ala-spa.it | info@ala-spa.it

